

**MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ**  
**DEPARTAMENT KADR I SZKOLNICTWA WOJSKOWEGO**

**Do Kadr. 63/98**

**Do użytku służbowego**

**ARKUSZ ZMIAN DO**  
**PONADZAKŁADOWEGO**  
**UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY**  
**DLA PRACOWNIKÓW WOJSKOWYCH**  
**JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH**  
**SFERY BUDŻETOWEJ**

**WARSZAWA**

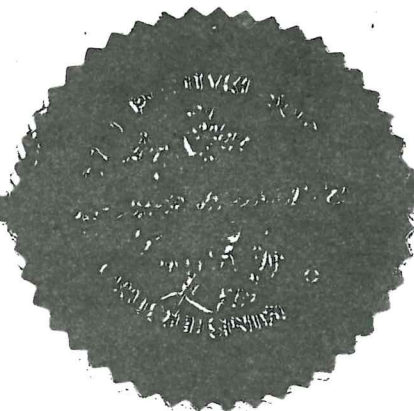
**1999**



**PROTOKÓŁ DODATKOWY NR 1**  
**ZAWARTY W DNIU 2 LUTEGO 1999 R.**

DO  
 PONADZAKŁADOWEGO UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY  
 DLA PRACOWNIKÓW WOJSKOWYCH JEDNOSTEK  
 ORGANIZACYJNYCH SFERY BUDŻETOWEJ

ZAREJESTROWANEGO POD NR. U-LV



MINISTERSTWO PRACY i POLITYKI SOCJALNEJ	
Wpisano do Rejestru	
Ponadzakładowych Układów Zbiorowych Pracy	
KARTA REJESTRU UKŁADU	
W dniu <u>24. II . 99 r.</u>	Nr: U- <u>LV/1</u>
<u>Protokół dodatkowy Nr 1</u>	
<u>do U-LV</u>	
zawarty w dniu: <u>2. II . 1999 r.</u>	
obowiązujący od dnia: <u>1. III . 1999</u>	
SEKRETARZ STANU	
<u>[Signature]</u>	
(podpis osoby rejestrującej)	



## PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 1

### DO PONADZAKŁADOWEGO UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY DLA PRACOWNIKÓW WOJSKOWYCH JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH SFERY BUDŻETOWEJ z dnia 8 czerwca 1998 r.

zawarty w dniu 2.02.1999 r. w Warszawie

Pomiędzy:

- Ministrem Obrony Narodowej działającym w imieniu pracodawców zatrudniających pracowników wojskowych jednostek organizacyjnych sfery budżetowej, mającym siedzibę w Warszawie – 00-909, ul. Klonowa 1

oraz działającymi w imieniu pracowników:

- Zarządem Głównym Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Pracowników Wojska z siedzibą w Warszawie – 00-909, ul. Chałubińskiego 3a i
- Komisją Krajową Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” z siedzibą w Gdańsku – 80-855, ul. Wały Piastowskie 24.

### § 1

W Ponadzakładowym Układzie Zbiorowym Pracy dla Pracowników Wojskowych Jednostek Organizacyjnych Sfery Budżetowej z dnia 8 czerwca 1998 r. wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2:

a) w ust. 1 po wyrazach „z zastrzeżeniem ust. 2” dodaje się wyrazy „i 4”,

b) w ust. 2 :

- ppkt1 lit.a po wyrazach „central telefonicznych” dodaje się wyrazy „którzy są finansowani ze środków budżetowych resortu Obrony Narodowej”,
- w pkt. 4 dodaje się po przecinku wyrazy „z wyłączeniem pracowników oddziałów wart cywilnych”,
- w pkt. 6 skreśla się wyrazy „w dowództwach korpusów wielonarodowych”,

c) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

„4. Zasady wynagradzania oraz wymagania kwalifikacyjne pracowników zatrudnionych w dowództwach jednostek wielonarodowych, określa załącznik nr 7 do Układu. Do pracowników tych stosuje się postanowienia działu I rozdz. I i II , działu II rozdz. IX oraz działu III-V Układu.”;

2) w art. 4 dodaje się pkt 9 w brzmieniu:

„9) „drugiej zmianie” – rozumie się przez to czas pracy wynikający z organizacji pracy, określony w regulaminie pracy, wyznaczony jako druga w kolejności zmiana przypadająca po porze nocnej,”;

3) w art. 10 w ust. 6 po wyrazie „tytułów,” dodaje się wyrazy „o których mowa w ust. 1,”;

4) w art. 11:

a) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Czas pracy dla pracowników:

1) stale zatrudnionych w obiektach telekomunikacyjnych całkowicie zagłębionych, półzagłębionych obwałowanych i przykrytych ochronną warstwą ziemi, pozbawionych światła dziennego i w warunkach niewłaściwej wentylacji oraz dla pracowników zatrudnionych w hamowniach lotniczych silników odrzutowych, wynosi 6 godz. na dobę i przeciętnie 30 godz. na tydzień w przyjętym okresie rozliczeniowym, nie przekraczającym 3 miesięcy, pomimo nie przekroczenia najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników, o których mowa w art. 9 Układu;

2) bezpośredniej obsługi ruchu telekomunikacyjnego:

a) telefonistek stale zatrudnionych w Centralnym Węźle Łączności MON, węzłach łączności pierwszej i drugiej kategorii oraz w pozostałych węzłach obsługujących centrale telefoniczne, do których podłączone są co najmniej 3 relacje dalekośćne (powyżej 30 km) i realizujących połączenia miejskie,

b) telegrafistek stale zatrudnionych w Wojskach Lotniczych i Obrony Powietrznej, z zastrzeżeniem, że nie dłużej niż do dnia 31.12.1999 roku,

c) radiotelegrafistów i radiooperatorów stale zatrudnionych w węzłach łączności: MON, kategorii pierwszej oraz w jednostkach wojskowych bezpośrednio przy nasłuchu radiowym, wynosi 7 godzin na dobę i przeciętnie 35 godzin na tydzień w przyjętym okresie rozliczeniowym, nie przekraczającym 3 miesięcy, pomimo nie przekroczenia najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników, o których mowa w art. 9 Układu;

- 3) pracowników służb kablowych, zatrudnionych bezpośrednio przy konserwacji, remontach i budowie telekomunikacyjnych linii kablowych, stale zatrudnionych na stanowiskach monterów kablowych wynosi 7 godzin na dobę i przeciętnie 35 godzin na tydzień w przyjętym okresie rozliczeniowym, nie przekraczającym 3 miesięcy, pomimo nie przekroczenia najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników, o których mowa w art. 9 Układu.”,
- b) w ust. 5 wyrazy „lub szczególnie uciążliwych ponad czas określony w ust. 2 i 3” zastępuje się wyrazami „ponad 8 godz. na dobę.”,
- c) po ust. 5 dodaje się ust. 5a w brzmieniu:
- „5a. Czas pracy dla pracowników, o których mowa w ust. 3, wykonujących pracę w warunkach nie przekraczania najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, może wynosić do 12 godz. na dobę, jeżeli jest to uzasadnione rodzajem pracy lub jej organizacją, pod warunkiem zachowania przeciętnej tygodniowej normy czasu pracy dla tych pracowników, w przyjętym okresie rozliczeniowym. Przepisy art. 129<sup>4</sup> §2 i 3 Kodeksu pracy stosuje się odpowiednio.”;
- 5) w art. 14:
- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie :
- „1. Samodzielną komórką organizacyjną-najczęściej działem, wydziałem, samodzielną sekcją- jest komórka wyodrębniona w strukturze organizacyjnej i podporządkowana bezpośrednio osobie zarządzającej, jego zastępcy, głównemu księgowemu lub głównemu specjalście kierującemu wydzielonym pionem albo kierownikowi Wojskowej Administracji Koszar. W ramach samodzielnej komórki organizacyjnej mogą być tworzone wyodrębnione w strukturze organizacyjnej komórki podporządkowane kierownikowi komórki samodzielnej.”,
- b) w ust. 3 wyrazy „dziesięciu pracowników” zastępuje się wyrazami „dziesięć osób”,
- c) dodaje się ust. 4a w brzmieniu:
- „4a. Komórką organizacyjną utworzoną w ramach samodzielnej komórki organizacyjnej, o której mowa w ust. 1, może być sekcja, referat lub zespół liczący co najmniej trzy osoby – łącznie z osobą kierującą.”;
- 6) w art. 16 w ust. 1 i 2 po wyrazie „pracownikami.” skreśla się kropkę i dodaje się wyrazy „zatrudnionymi na stanowiskach robotniczych.”;
- 7) w art. 17 ust. 1-3 otrzymuje brzmienie:

- „1. Wymagania kwalifikacyjne w zakresie wykształcenia i liczby lat pracy (ogółem) określone w tabelach stanowiących załącznik nr 1 do Układu, mają charakter minimalnych wymagań kwalifikacyjnych.
2. Wymagania kwalifikacyjne, o których mowa w ust. 1, powinny odpowiadać zajmowanemu stanowisku pracy.
3. Pracodawca może w uzasadnionych przypadkach skrócić staż pracy określony w tabelach, o których mowa w ust. 1, wymagany dla zajmowania stanowiska – nie więcej niż o 1/3. Zasada ta nie może być stosowana do pracownika, dla którego wymagania kwalifikacyjne określają przepisy szczególne.”;
- 8) w art. 33 w ust. 1 po wyrazach „zespołem” skreśla się wyraz „pracowników”;
- 9) art. 34 otrzymuje brzmienie:  
 „Art. 34. Pracownikowi pełniącemu funkcję brygadzysty lub zatrudnionemu na stanowisku dowódcy warty, z tytułu wykonywania czynności polegających na kierowaniu i nadzorowaniu pracy brygady (warty), złożonej co najmniej z trzech osób łącznie z brygadzystą (dowódcą warty), za okres pełnienia tej funkcji przysługuje dodatek funkcyjny w wysokości określonej dla I stawki w tabeli stanowiącej załącznik nr 3 do Układu, nie mniej jednak kwotowo niż od 5% do 15% stawki godzinowej wynagrodzenia zasadniczego.”;
- 10) w art. 35:  
 a) dodaje się ust. 1a w brzmieniu:  
 „1a. Dodatek funkcyjny przysługuje również pracownikowi, który zastępuje żołnierza zawodowego pełniącego służbę na stanowisku kierowniczym. Dodatek ten przysługuje w minimalnej wysokości przewidzianej dla najniższej stawki dodatku funkcyjnego jaka przysługiwałaby pracownikowi na danym lub równorzędnym stanowisku kierowniczym zajmowanym przez żołnierza zawodowego.”;
- b) w ust. 2 po wyrazach „w ust. 1” dodaje się wyrazy „ i 1a”;
- c) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:  
 „4. W razie zbiegu uprawnień do dodatku z dwóch lub więcej tytułów pracownikowi przysługuje jeden dodatek w najwyższej wysokości.”;
- 11) po art. 39 dodaje się nowy art. 39a w brzmieniu:  
 „39a. W przypadku zbiegu uprawnień pracownika do dodatku, o którym mowa w art.38 Układu, z dodatkowym wynagrodzeniem, o którym mowa w art. 39 Układu, wypłaca się obie te należności.”;
- 12) w art. 46 ust. 1 po wyrazie „wynagrodzenia” dodaje się wyraz „miesięcznego”;
- 13) w art. 57 w ust. 6 wyrazy „ właściwe komórki logistyczne” zastępuje się wyrazami „właściwą komórkę organu logistycznego szczebla centralnego.”;
- 14) w załączniku nr 1 do Układu, w tabeli stanowisk, zaszerogowań i wymagań kwalifikacyjnych dla nierobotniczych stanowisk pracy:



- a) w tytule kolumny 6 po wyrazach „lat pracy” dodaje się wyraz „ogółem”;
  - b) w uwagach zamieszczonych pod tabelą, w pkt. 3 wyraz „pracownikami” zastępuje się wyrazami „zespołem osób”;
- 15) dodaje się załącznik nr 7 do Układu: „Zasady wynagradzania oraz wymagania kwalifikacyjne pracowników zatrudnionych w dowództwach jednostek wielonarodowych”, który stanowi integralną część protokołu dodatkowego nr 1 do Układu.

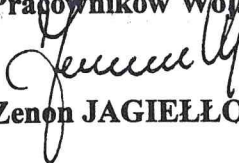
## § 2

Stawki wynagrodzenia zasadniczego, o których mowa w załączniku nr 7 do Ponadzakładowego Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Wojskowych Jednostek Organizacyjnych Sfery Budżetowej z dnia 8 czerwca 1998r , zostały ustalone z uwzględnieniem składki na ubezpieczenia społeczne.

## § 3

Protokół dodatkowy wchodzi w życie od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym został zarejestrowany.

Za Zarząd Główny  
Niezależnego Samorządnego  
Związku Zawodowego  
Pracowników Wojska

  
Zenon JAGIEŁŁO

Za Komisję Krajową  
Niezależnego Samorządnego  
Związku Zawodowego „Solidarność”

  
Mirosław KAMIĘŃSKI

Minister Obrony Narodowej



**„Załącznik nr 7  
Do Ponadzakładowego Układu  
Zbiorowego Pracy dla Pracowników  
Wojskowych Jednostek Organizacyjnych  
Sfery Budżetowej  
z dnia 8 czerwca 1998 r.**

**Zasady wynagradzania oraz wymagania kwalifikacyjne pracowników zatrudnionych w dowództwach jednostek wielonarodowych.**

- § 1. 1. Wykaz stanowisk na jakich mogą być zatrudniani pracownicy w dowództwach jednostek wielonarodowych zwanych dalej „jednostkami” określa tabela, o której mowa w § 5.  
2. Dopuszcza się możliwość rozbudowywania nazw stanowisk pracy, o których mowa w ust. 1, celem uszczegółowienia rodzaju prac na nich wykonywanych.
- § 2. 1. W jednostkach zatrudnia się pracowników posiadających umiejętność porozumiewania się w języku angielskim w mowie i piśmie, z zastrzeżeniem ust. 2.  
2. Na stanowiskach szefa tłumaczy oraz tłumaczy zatrudnia się pracowników posiadających umiejętność biegłego posługiwania się językiem angielskim, potwierdzoną stosownym egzaminem.
- § 3. 1. Wymagania kwalifikacyjne w zakresie wykształcenia i liczby lat pracy zawodowej, o których mowa w § 5, mają charakter minimalnych wymagań kwalifikacyjnych i powinny odpowiadać zajmowanemu stanowisku pracy.  
2. Pracodawca może w uzasadnionych przypadkach skrócić liczbę lat pracy wymaganą dla zajmowanego stanowiska, określoną w tabeli, o której mowa w ust. 1 – nie więcej niż o 1/3. Zasada ta nie może być stosowana do pracownika, dla którego wymagania kwalifikacyjne określają przepisy szczególne.  
3. W przypadkach przewidzianych szczególnymi przepisami, pracownicy zatrudnieni na niektórych stanowiskach, powinni posiadać kwalifikacje wymagane przez te przepisy.

- § 4. Wynagrodzenie pracowników zatrudnionych w jednostkach składa się z:
- 1) wynagrodzenia zasadniczego, w granicach przewidzianych dla zajmowanego stanowiska określonego w § 5,
  - 2) premii.

- § 5. Do pracowników jednostek stosuje się następującą „Tabelę stanowisk i miesięcznych stawek wynagrodzenia zasadniczego oraz wymagań kwalifikacyjnych”:

Lp.	Stanowisko	Stawka miesięczna w zł	Wymagane kwalifikacje	
			Wykształcenie	liczba lat pracy
1	2	3	4	5
1.	Szef tłumaczy	3100-3350	Wyższe	6
2.	Radca prawny	3100-3350	Według odrębnych przepisów	
3.	Psycholog Tłumacz	2850-3100	Wyższe	5
4.	Sekretarka dowódcy Sekretarka zastępcy dowódcy Sekretarka szefa sztabu Samodzielny księgowy	2600-2850	Wyższe	4
5.	Starszy inspektor Samodzielny referent Sekretarka-stenotypistka	2350-2600	Wyższe	3
6.	Inspektor Sekretarka-maszynistka	2100-2350	Wyższe	2
7.	Starszy kasjer	1850-2100	Średnie	5
8.	Księgowy Kasjer	1600-1850	Średnie	4
9.	Referent	1450-1600	Średnie	3
10.	Telefonistka Kierowca	1200-1450	Średnie	5
			Średnie	3
11.	Obsługa żywienia	950-1200	Zasadnicze	5
			Średnie	1

- § 6. Pracownikom zatrudnionym w pełnym wymiarze czasu pracy przyznaje się wynagrodzenie zasadnicze w granicach miesięcznej stawki wynagrodzenia zasadniczego wynikającej z zajmowanego stanowiska.

- § 7. 1. Pracownikowi zatrudnionemu w niepełnym wymiarze czasu pracy przysługują wszystkie składniki wynagrodzenia w wysokości proporcjonalnej do wymiaru czasu pracy, określonego w umowie o pracę.
2. Godzinową stawkę wynagrodzenia zasadniczego wynikającego z osobistego zaszeregowania pracownika, określonego stawką miesięczną, ustala się dzieląc miesięczną stawkę wynagrodzenia przez liczbę godzin przypadających do przepracowania w danym miesiącu.

3. Stawki miesięczne zaokrągla się do 1 złotego w górę, natomiast stawki godzinowe zaokrągla się do 1 grosza w górę.

§ 8. 1. Pracodawca tworzy fundusz premiowy w wysokości 10% środków przyznanych na wynagrodzenia osobowe.

2. Wysokość premii indywidualnej zależy od oceny stopnia i jakości zadań służbowych wykonywanych przez pracownika i nie może przekraczać 20% miesięcznego wynagrodzenia zasadniczego danego pracownika.

3. Zasady przyznawania premii określa zakładowy regulamin premiowania.

§ 9. Pracownikowi wykonującemu pracę w porze nocnej przysługuje dodatkowe wynagrodzenie za każdą godzinę pracy w porze nocnej w wysokości 20% stawki godzinowej wynikającej z najniższego wynagrodzenia określonego przez Ministra Pracy i Polityki Socjalnej – na podstawie art. 77<sup>4</sup> pkt. 1 Kodeksu pracy.

§ 10. Za pracę w godzinach nadliczbowych pracownikowi przysługuje – oprócz normalnego wynagrodzenia – dodatek w wysokości określonej w Kodeksie pracy.”

